



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 30 janvier 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA CROISSANCE CONTINUE DE L'INSTITUT POUR LE CANCER ROSWELL PARK GRÂCE AU FINANCEMENT DU CONSEIL RÉGIONAL DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le Gouverneur Cuomo a annoncé aujourd'hui qu'un projet stratégique en biotechnologie dans l'ouest de New York, initialement financé par les conseils régionaux du développement économique, se développe avec succès, allant chercher des investissements privés pour croître davantage et renforcer l'économie régionale. Le Centre de médecine personnalisée (Center for Personalized Medicine - CPM), une extension de l'Institut pour le cancer Roswell Park (Roswell Park Cancer Institute - RPCI), est allé chercher 18,5 millions de dollars en investissements supplémentaires à partir d'un investissement initial de l'État de 5,1 millions de dollars. Le nouveau centre traite les patients atteints du cancer en leur offrant des soins personnalisés et constitue une ressource que les scientifiques et les fournisseurs en soins de santé peuvent utiliser pour des applications sur tout le spectre des soins cliniques, au profit des consommateurs de soins de santé partout aux États-Unis.

« L'État de New York a prouvé aujourd'hui que de reconnaître et d'investir dans les ressources et les forces propres à chaque région mène à la croissance économique, a déclaré le Gouverneur Cuomo. L'ouest de l'État de New York est un centre prospère d'industries des sciences de la santé et de la vie, ce qu'ont reconnu le Conseil régional du développement économique de l'ouest de New York et l'Institut pour le cancer Roswell Park. Via le processus du conseil régional, ils ont conçu un plan sur mesure pour les clients afin de tirer profit de cette occasion, ce qui permettra de rebâtir l'économie régionale. »

L'Institut pour le cancer Roswell Park a reçu 5,1 millions de dollars en aide de l'État pour ce projet via le Conseil régional de l'ouest de New York en décembre 2011. Élément central de la stratégie du Gouverneur pour stimuler l'économie et créer des emplois, les Conseils régionaux ont été mis en place en 2011 pour renouveler l'approche de l'État à l'égard du développement économique, d'un modèle du haut vers le bas à une approche basée sur la communauté et centrée sur la performance. L'initiative autorise les communautés, entreprises et dirigeants académiques, ainsi que les citoyens de chaque région de l'État, à élaborer des plans stratégiques spécialement adaptés aux forces et ressources uniques de leur région afin de créer des emplois et de soutenir la croissance économique.

Le lieutenant-gouverneur Robert Duffy, président des Conseils régionaux du développement économique, a déclaré : « Je félicite les membres du Conseil régional du développement économique de

French

l'ouest de New York pour les heures innombrables qu'ils ont mises et leur dévouement à déterminer les stratégies convenant le mieux à la région. J'ai voyagé avec le Gouverneur Cuomo dans chaque région de l'État pour discuter de ces plans avec les communautés locales, et nous constatons à présent des résultats incroyables en matière de création d'emplois et de croissance économique. Je félicite l'Institut pour le cancer Roswell Park de ce succès, et il me tarde de constater les progrès soutenus du Conseil régional du développement économique partout dans l'État et de voir les initiatives futures en science de la vie. »

Le nouveau centre de Buffalo représente la première ressource de la région pour le séquençage de gènes en vue de satisfaire aux normes fédérales Clinical Laboratory Improvement Amendments (CLIA). En plus des 5,1 millions de dollars reçus de l'État, le RPCI a investi 16 millions de dollars en équipement et en infrastructure. Computer Task Group, un chef de file national en technologie de l'information sur les soins de santé, a promis 2,5 millions de dollars de plus au Centre. Parmi les autres collaborateurs, on compte l'Université de Buffalo, IMMCO Diagnostics et Western New York Urology Associates LLC.

La combinaison de séquenceurs à haute capacité et personnels du Centre, ainsi que la grappe avec superinformatique dotée d'un processeur 1600 qui permet au RPCI et à ses collaborateurs d'analyser des génomes individuels - le code génétique d'une personne, représentant l'ensemble de l'ADN que nous héritons de nos parents - éclairent certains facteurs clés dans nos soins médicaux.

« Nous sommes maintenant en mesure de procéder à un séquençage des gènes performant de la 'prochaine génération' sur des échantillons de sang et de tissu, ce qui offre des possibilités extraordinaires à l'égard de ce que nous pouvons apprendre en matière de diagnostic, de pronostic et de thérapeutique, a déclaré Candace Johnson, Ph.D., directrice adjointe de Roswell Park et codirigeante de trois études cliniques lancées récemment et comptant sur les ressources du CPM. C'est le futur de la médecine - pour ce qui est de toutes les maladies, pas juste en oncologie. »

CTG, une entreprise installée à Buffalo, l'une des plus grandes entreprises en TI pour soins de santé aux États-Unis, concepteur de logiciels et de matériel de pointe en bio-informatique, a joué un rôle important dans le développement du CPM, offrant une excellente direction stratégique avec l'intention de faire une contribution de 2,5 millions de dollars. Au cours des 25 dernières années, CTG a fourni des services TI dans les soins de santé ainsi que des conseils stratégiques et opérationnels à plus de 600 organisations en soins de santé. CTG emploie près de 400 de ses 3800 employés à l'ouest de New York.

« Nous avons besoin d'un partenaire en technologie ayant une expertise dans les soins de santé et la bio-informatique qui pouvait nous guider de l'étape de la conception, alors que nous déterminions la meilleure façon de mettre ces nouvelles technologies informatiques au travail, à l'étape de l'implantation, pour nous mettre dans une position où nous pouvons octroyer des services médicaux personnalisés rapidement et économiquement. Nous avons eu de la chance de trouver une ressource chez CTG, ce qui nous a offert toutes ces forces, et en plus, l'entreprise n'est qu'à quelques pâtés de maisons », dit Donald L. Trump, M.D., président et premier dirigeant de Roswell Park.

« CTG entretient une relation de longue date avec Roswell Park et a beaucoup de respect pour ses innovations dans la recherche et les soins du cancer. En tant qu'un des centres complets sur le cancer les

plus importants au pays, Roswell Park occupe une position unique pour aller chercher ses actifs génomiques et l'expertise pour être à l'avant-garde des progrès et de l'administration de services médicaux personnalisés. CTG est fier d'offrir son expertise en matière de REM, de bio-informatique et d'analyse clinique dans le cadre de l'initiative génomique de Roswell Park pour permettre l'octroi de soins personnalisés de la plus grande qualité aux patients atteints du cancer dans un environnement clinique », a déclaré le président et directeur en chef de CTG James R. Boldt.

Les premiers projets de séquençage du Centre représentent une initiative de recherche post-traduction à trois volets. Le RPCI a lancé des études en recherche clinique dont l'objectif est de :

- Prédire cas par cas, sur une base personnalisée, lequel des deux types principaux de chimiothérapie standard, à base d'anthracycline ou de platine, sera le plus efficace dans le traitement du cancer du sein d'une femme et entraînera le moins d'effets secondaires néfastes;
- Développer, en collaboration avec les Associés en urologie de l'ouest de New York, un test diagnostique pour le cancer de la vessie superficiel, le neuvième cancer le plus commun aux États-Unis et le plus coûteux de tous les cancers en termes de traitement;
- Embaucher 600 bénévoles en santé représentant la diversité ethnique, raciale, socioéconomique et géographique des huit comtés de la région de l'ouest de New York dans le cadre d'une initiative pour identifier les priorités spécifiques en matière de soins de santé pour cette communauté, initiative soutenue par une unité mobile de prélèvement des tissus qui voyagera dans des régions dispersées et mal desservies.

De plus, le RPCI s'attend à utiliser les ressources du CPM dans la planification des soins individualisés pour les patients atteints du cancer des poumons, d'un mélanome et de leucémie dans un futur proche.

« Le travail que nous faisons en ce moment au CPM se traduira en thérapies personnalisées basées sur les preuves d'ici quelques mois, dit le directeur administratif du CPM Carl Morrison, M.D., D.V.M., directeur clinique du Département de Pathologie et de Médecine en Laboratoire et directeur de la Division de Pathologie moléculaire au RPCI. Notre objectif est d'amener la technologie de séquençage de la prochaine génération au niveau des soins immédiats du Roswell Park avec un nouveau portefeuille d'essais personnels sur le génome. »

« Nous avons maintenant l'infrastructure pour offrir un séquençage performant à la fois rapide et économique. Ces ressources, avec l'expertise en la matière de l'équipe hors pair du Dr. Morrison et des partenaires comme CTG, ajoutent à notre choix de services, et cela nous permet d'être concurrentiels dans le petit cercle des institutions de soins de santé équipées pour cela, fait remarquer le Dr. Trump. Les portes sont grandes ouvertes aux occasions d'entrepreneuriat et de transfert technologique qui découleront de cela. »

Le Sénateur Timothy Kennedy a déclaré : « Roswell Park a longtemps été à l'avant-garde des progrès médicaux dans le traitement du cancer. Cet investissement stratégique non seulement stimulera l'activité économique, cela renforcera également la position de Roswell Park à titre de chef de file national dans la recherche sur le cancer et les soins du patient. Les Conseils régionaux se sont avérés des outils essentiels au succès de chaque région. Je félicite le Gouverneur Cuomo de les avoir créés, et aussi tous les participants pour tout leur dur travail en vue de développer l'industrie à Buffalo. »

La membre de l'Assemblée Crystal Peoples-Stokes a déclaré : « Notre Conseil régional du développement économique a travaillé avec acharnement pour attirer les affaires et promouvoir la croissance économique de toute la région. Je félicite le conseil et l'Institut pour le cancer Roswell Park d'avoir permis la revitalisation de notre collectivité, et je félicite également le Gouverneur Cuomo et le lieutenant-gouverneur Duffy pour leur dur travail et le leadership dont ils ont fait preuve pour que cela se réalise. »

Le membre de l'Assemblée Sean Ryan a déclaré : « C'est une excellente nouvelle pour le comté d'Érié. En agrandissant l'Institut pour le cancer Roswell Park, non seulement nous offrirons des débouchés aux New-Yorkais de l'ouest, mais nous contribuerons également à la croissance économique globale de la région. C'est encore un excellent exemple de la façon dont l'État de New York soutient la créativité et l'innovation afin d'amener des emplois dans la collectivité, et je remercie le Gouverneur Cuomo de son engagement envers tous les New-Yorkais. »

Le membre de l'Assemblée Robin Schimminger a déclaré : « L'agrandissement de l'Institut pour le cancer Roswell Park et du Campus médical de Buffalo Niagara est essentiel pour bâtir le futur économique du comté d'Érié. Les changements positifs ayant résulté du dur travail et du dévouement du Conseil régional du développement économique de l'ouest de New York sont aujourd'hui évidents. Le niveau de progrès réalisé jusqu'ici est à la fois impressionnant et encourageant pour la reprise économique de notre région. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir mené cette initiative et le lieutenant-gouverneur Duffy de diriger ces vaillantes équipes. »

« Je suis fier de faire partie de cette annonce qui permettra aux patients venant à l'Institut pour le cancer Roswell Park de recevoir des soins médicaux personnalisés et les ressources nécessaires à un traitement plus efficace, a déclaré le Sénateur Mark Grisanti. Je félicite le dur travail des coprésidents du Conseil régional du développement économique de l'ouest de New York Satish K. Tripathi et Howard A. Zemsky, ainsi que le Gouverneur Andrew Cuomo pour son leadership. »

Le directeur du comté Mark Poloncarz a déclaré : « Le Centre de médecine personnalisée de l'Institut pour le cancer Roswell Park marque un autre pas en avant pour les soins de santé ici dans le comté d'Érié, et cela permettra aux patients atteints du cancer de recevoir une attention médicale et des soins individualisés. Je félicite le RPCI et l'Empire State Development de la vision dont ils ont fait preuve dans cette réalisation, et il me tarde de travailler avec nos partenaires du gouvernement et des soins de santé pour offrir des soins d'une aussi haute qualité. »

CTG développe des solutions TI innovatrices pour répondre aux besoins du marché et aux défis des entreprises dans plusieurs industries à croissance rapide, dans des domaines comme les soins de santé,

French

l'énergie et les services technologiques. À titre d'important fournisseur de solutions TI et de conseils aux entreprises pour le marché des soins de santé, CTG offre aux hôpitaux, aux groupes de médecins et aux échanges d'information régionaux sur la santé une gamme complète de services de dossiers médicaux électroniques. GTG a également conçu, pour les marchés des fournisseurs de soins de santé et les payeurs, des solutions logicielles exclusives pour la gestion médicale et l'analyse des réclamations, lesquelles favorisent des soins de santé de meilleure qualité et à moindre prix. CTG offre également la dotation des services IT administrés pour d'importantes entreprises et grandes sociétés en technologies. Comptant plus de 45 ans d'expérience, des méthodologies exclusives et un système de gestion homologué ISO 9001, CTG est reconnu pour fournir des solutions de grande qualité spécifiques aux industries. CTG a généré un revenu de 396 millions de dollars en 2011 et compte des activités en Amérique du Nord et en Europe de l'ouest. CTG affiche des nouvelles et autres renseignements importants sur le Web au www.ctg.com.

La mission de l'Institut pour le cancer Roswell Park (RPCI) est de comprendre, prévenir et guérir le cancer. Le RPCI, fondé en 1898, fut l'un des premiers centres pour le cancer au pays à être nommés Institut national pour le cancer, désigné à titre de centre complet pour le cancer, et reste le seul établissement portant cette désignation dans le nord de l'État de New York. L'Institut est membre du prestigieux réseau national complet sur le cancer, une alliance des centres pour le cancer les plus importants au pays. Il maintient également des sites affiliés en plus d'être partenaire dans le cadre de programmes communs, nationaux ou internationaux. Pour plus de renseignements, visitez le site Web du RPCI au <http://www.roswellpark.org>, appelez au 1-877-ASK-RPCI (1-877-275-7724) ou envoyez un courriel au askrpci@roswellpark.org.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov

État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

NOUS TRAVAILLONS POUR LA POPULATION
Performance * Intégrité * Fierté

French